ثمن الورقة بالفرنساوية ٥ سانتيمات — سنة ٤٦ — ثمن الورقة بالعربية ١٠ سانتيمات

* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة................ ٥ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة................ ٨ فرنك

بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنك

* من كل سنة................ ١٠ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنك

* من كل سنة................ ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنك

* من كل سنة................ ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتى رومان.............. ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.............. ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعنى باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

٣٦٠٢

* فى يوم السبت ١ صفر سنة ١٣١٢ * — * فى يوم السبت ٤ اوت سنة ١٨٩٤ *

* قسم رسمى *

امر من الدولة

* نحن رييس الجمهورية الفرنسوية

* بعد اعتمادنا على مطلوب رييس مجلس الوزراء وزير الداخلية والاديان

امرنا بما ياتى

* الفصل ١ * قد ارتقى وتولى فى نيشان الكرمة من يذكر

الى رتبة التطويف

* الشريف السيد بن على بن الجيلالى ابن الشرقى معين دوار اولاد فارس من بلدة شلف المتزجة (الجزاير) وهو ذو الرتبة الوردية منذ اول جنفى ١٨٦٦

الى الرتبة الوردية

* السيد الحاج احمد بن عبد الله ءاغا بنى سنوس من بلدة سبدو المتزجة (وهران) وهو ذو رتبة شوفاليى منذ ١٨٨٣

الى رتبة شوفاليى

* السيد علام مرزوق ولد بوعلام معين دوى ثابت من بلدة سعيدة المتزجة (وهران) وله ٣٣ سنة خدمة

* السيد يحى الشريف حناشى بن سليمان معين دوار سكرة من بلدة العلمة المتزجة (قسنطينة) وله ٣٣ سنة خدمة

* السيد عبد الرحمن بن فرقانى خوجة بلدة تابابورت المتزجة (قسنطينة) له ٣٧ سنة خدمة

* الفصل ٢ * رييس مجلس الوزراء وزير الداخلية والاديان وناظر ادارة وسام الكرمة هما المكلفان بتنجيز امرنا هذا كل منهما فيما يخصه

* كتب بباريس يوم ٣٠ جوليت ١٨٩٤

* كازيمير برى *

وبامره السامى امضاه رييس ديوان الوزراء وزير الداخلية والاديان

* دوبوى *

* بموجب امر صادر يوم ١٠ جوليت الجارى اعتمادا على مطلوب الوالى العام بالجزايرية انعم وزير التجارة والصناعة والبوسطة والتلغراف بمداليات التشريف على من لازم الخدمة ٢٠ سنة فاكثر فى دار واحدة وهذا الانعام تنجيز لامر ١٦ جوليت ١٨٨٦ (المعدل بالامر المورخ ٢٣ نفمبر ١٨٩٢ من جانب ما يخص الجزايرية)

عمالة الجزاير

* السيد كوستدوا نايب معلم لدى السيد ناربون الصنايعى فى حسين داى

* السيد رجيس نايب معلم لدى شركة الغاز بالجزاير

* السيد انريش نايب معلم لدى السيد داربيدا الصنايعى فى مصطفى ـ ءاغا (الجزاير)

* السيد مزغيش مشتغل لدى السيد معطى التاجر فى الاصنام

عمالة وهران

* السيد محمد ابن الميلود دداش موزع الاحمال لدى شركة مساجرى العمومية الوهرانية فى مستغانم

* السيدة هوى الارملة المشتغلة فى دار دولورى بالمرسى الكبير (وهران)

* السيد فرون مشتغل لدى السيد شارل دوبوى القطر بوهران

* السيد اداتيى مشتغل لدى السيد سبير التاجر فى وهران

* السيد كارويل مشتغل لدى السيد كابرول التاجر بوهران

* السيد عساس مشتغل لدى السيد مانيقا التاجر بوهران

* السيد دينس مشتغل لدى السيد قيلمان التاجر بمستغانم

عمالة قسنطينة

* السيد جنوفا كبير الحساب لدى شركة مقطع الحديد فى عنابة

* السيد سرفيل ناظر الحركة لدى شركة مقطع الحديد فى عنابة

* السيد روفيير ناظر الوضع لدى شركة مقطع الحديد فى عنابة

* السيد ستيل مشتغل لدى شركة مقطع الحديد فى عنابة

* السيد الطاهر بن على بن فاور مشتغل فى دار جامى فى عنابة

* السيد اورط ميكانيكى لدى شركة مقطع الحديد فى عنابة

* السيد فاروجيا مشتغل لدى شركة مقطع الحديد فى عنابة

* السيد روسى مدير دار جامى فى عنابة

* السيد دوكار بناء فى دار جامى بعنابة

* السيد ڤرنيى دوسلانكور الحاسب بدار مارتين فى سطيف

* السيد العلوى بوجمعة بن محمد مشتغل فى دار جيرار بقسنطينة

تبديلات

وقعت بمناصب امراء محاكم امور عرب الجزايرية

* بموجب امر وزيرى مورخ باليوم ٢٥ جوليت ١٨٩٤ تولى السيد فريدل الذى هو كوماندان فى الخيالة مفارف لكل رجيمة وحاكم على دايرة خنشلة (ايالة قسنطينة) حاكما على دايرة بسكرة (الايالة المذكورة) بدلا من السيد بون الليوتنان كولونيل الماذون له فى طلب التقاعد من الخدمة

* بموجب امر وزيرى مورخ باليوم المذكور تولى السيد جيكل الذى هو قبطان فى المشاة مفارف لكل رجيمة وحاكم على محكمة امور عرب قسمة باتنة (ايالة قسنطينة) حاكما على دايرة خنشلة (الايالة المذكورة) بدلا من السيد فريدل الذى هو كوماندان فى الخيالة مفارف لكل رجيمة ودعى الى منصب ءاخر

عزل قايد وتولية ءاخر

* بموجب امر من سعادة الوالى العام صادر يوم ٢٩ جوليت ١٨٩٤ وقع ما هوءات

* الوكال بن الميلود قايد اولاد يعقوب الغابة بملحقات افلو وايالة وهران قد عزل من منصبه

* السيد الاعلى بن النعيمى كبير مخزن افلو قد تولى قايدا على اولاد يعقوب الغابة بدلا من الوكال بن الميلود المعزول

* بموجب امر صادر يوم ٢٨ جوليت ١٨٩٤ ان اصول تقسيم دوار بنى ميلك التى اقرها تنجيزا لقانون ديوان اعيان الدولة امر الوالى المورخ ٢ افريل ١٨٩٤ (الصفحة ٤٢٢ من الورقة الرسمية) قد عدلت كما يذكر

* للدومين من الغاب ١٠١٤ هيكتارا و٧٦ ءارا و٥٠ سنتيارا

* ومن الاملاك الثابتة غير الغاب ١٦٧ هيكتارا و٩٢ ءارا و٥٠ سنتيارا

* والاملاك البلدية والمراعى ٤٨٢ هيكتارا و٣١ ءارا و٧٠ سنتيارا

* وما ملكيته افرادية ٦٤٥٩ هيكتارا وءار و٣٠ سنتيارا

* وما للعامة ٢٧٨ هيكتارا و ٣١ ءارا و٦٠ سنتيارا

* والمجموع ٨٤٠٢ من الهيكتار و٣٣ ءارا و٦٠ سنتيارا

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعى المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ المقصود به التغيير والتتميم للقانون الشرعى المورخ ٢٦ جوليت ١٨٧٣ المتضمن اقامة الملكية بالاوطان الجزايرية وصيانتها

وعلى امرى الدولة المورخ احدهما ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧

والاخر ١٨ جوليت ١٨٩٠ الصادرين تنجيزا للقانون المذكور المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧

وعلى قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣ المتضمن اقامة الملكية فى الاوطان المعمورة بالعرب

والتفاتنا الى مطلوب عامل عمالة الجزاير

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * انه ستجرى فى اجل قصير بموجب القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ وتنجيزا لامرى الدولة المذكورين اعلاه اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى المادة الاولى والثانية من الفصل الثانى من قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣ فى وطن عرش بنى زكى من بلدة سباو الاعلى الممتزجة (الوطن الاهلى بالجزاير)

* الفصل ٢ * ان عامل عمالة الجزاير هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب بالجزاير يوم ٢٨ جوليت ١٨٩٤

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه كاتبه العام

* مولير *

* قسم غير رسمى *

افتتاح القنص

* ان عامل عمالة الجزاير قد اصدر امرا يتضمن ان القنص سيفتتح يوم الاحد ١٩ اوت الحالى فى جميع العمالة الجزايرية ودونك منه فصولا راينا فى ذكرها للعموم نفعا مبينا

* لا يسوغ لاحد ان يقتنص بدون اذن ممن له النظر من الحكام ولا يجوز لاحد الاقتناص فى ملك الغير من دون اذن صاحبه ويحرم فى كل وقت وبكل وجه اقتناص العصافير التى فى وجودها فلاح الفلاحة وهى المسيسى والقنين وبوقسيو والياقون والخطاف وام الحسن واحمر الصدر وما يماثلها

* ويحرم اعطاء الاذن المبيح للرمى والطلاق الجوارح على الصيد وكذا جميع وسايل القنص ولاسيما الكلاب السلوقية واخذ بيض الحجل والسمانى او افساده

* ولا يجوز للمقتنصين الى اول دسمبر الترسيس بالمواد القابلة للاشتعال كالكاغد والليف وغيرهما من كل ما يقبل الالتهاب

* جميع المخالفات المستدركة فى شريعة ٣ ماى ١٨٤٤ يطالب مرتكبها قانونيا

* كل ما يرتكبه الاولاد الصغار من مخالفات امرنا هذا توجه فيه المطالبة الى الوالدين والاوصياء كما تجرى المسوولية على المعلمين من جانب مخالفات تلاميذهم وكل مخالفة وقعت تثبت على ايدى عامل القسمة (سوبريفي) والمتصرفين بالبلدان الممتزجة والمعلمين ورؤساء الشرطة والضبطية العسكرية وحراس الغابات والفلاحة والحراس المحلفين عند افراد الناس وكل ما يحرر من التقارير يثبت فى مدة قدرها ٢٤ ساعة ويرسل الى وكيل الحكومة الجمهورية ليوصله الى المحاكم الشرعية

المحكمة الحربية بقسنطينة

* قد احضر لدى المحكمة الحربية اربعة انفار من عرش العرب الشراقة متهمين بالقتل والسرقة الصريحة وهم الجموعى بن شمة واحمد التوتى بن قاسم وعلى بن حريش وبالقاسم بن عيدودى لانهم كانوا يوم ١٦ من اكتوبر ١٨٩٣ ارتكبوا قتل البشير بن ابراهيم المكلف بنقل الرسايل بين بسكرة وطولقة وبعد قتله بايام اغتصبوا بالسلاح ١٨ جملا من راعيين صغيرين اما المقتول فكانوا كمنوا له على مسافة ٢١ كيلوميترا من مذهبه ولما اسقطوه من على مركوبه بوجه بارود ضربوه بخنجر ايضا ليتم هلاكه ثم سلبوا منه شاكرة الرسايل وهى تحتوى على نقود ومصوغ

* واعلم ان وكيل الحكومة قد افصح للمجلس بخطاب بليغ شديد الصرامة طالبا تطبيق الشرع بالعدل على جميع المعتدين وبذل المحامى جهده فى الذب عنهم ولم يجد نفعا لكثرة البراهين على خلاف مراده ولما تم البحث حكم بالاعدام على الجناة الاربعة

محكمة الجنايات بالجزاير

* شرعت المحكمة المذكورة على الساعة السابعة صباح يوم ٢٤ جوليت فى بحث واقعة هلك فيها اورباويون وكان قد احضر لديها ستة متهمين اربعة منهم بالقتل وما يتبعه واثنان باخفاء السرقة ففى اليوم ٢٠ من سبتمبر ١٨٩٣ كان المسمى ميشل رويز المالك بوادى الداموس من حوز شرشال دخل منزله ليلا بعد ان امضى نهاره فى خدمة ارضه وصحبته الحسين بن عبد المالك فقال له انى لم اجد زوجتى انجيل قارصياس فى الدار وبعد ندايها وتطلبها تحقق له ان مسكنه قد اصيب بفتك عظيم واستمر يبحث عليها حتى دعاه خديمه الحسين الى روية اثار من الدم فى فم البير فاسرع نحوه واطل على البير فراى جثة زوجته فى قعره ملطخة بالدم فصرخ مستغيثا ودرع اليه مجاوروه واخرجوها ميتة وبامعان النظر تبين انها قتلت صباحا بعد خروج زوجها بيسير وكان الجناة وجدوها منفردة فضربوها اولا بعصا فى راسها وانفذوا خنجرا فى عنقها فقطع شريانها ثم وضعوا رقبتها على حافة البير وضربوها بفاس حتى كادت تنفصل من جسدها وما بقى ماسكا راسها الا البلعوم والقوها فى البير بقصد اخفايها

* ولما دخل الزوج منزله علم ان قد اخذ المعتدون مقدار ١٣٠٠ فرنك ذهبا منها قطعتان صرفهما ٦٠ فرنك وقطعة من السكة الاسبانيولية صرفها ٢٥ فرنكا وكذا مناديل حريرية ومكحلة وحقق بارودية وخاتما ذهبا واثاثا وامتعة اخرى من ثياب ونحوها وحين شاع الخبر بالواقعة اعترف مسلم اسمه عرابى بوعلام بن على بانه دعاه الى الاشتراك فيها الحسين بن عبد المالك والمولود بن عبد المالك والمولود محمد بن ساعد ومسلم اخر فتبين انه دعى وقت ذهاب الجناة الى ناحية يتشاورون فيها ورفض مطلوبهم ساخطا عليهم وقال الحسين ان الزوجة المذكورة كانت بعد غداة يوم تشاور المعتدين قد انفردت فى منزلها لان زوجها ميشل رويز ذهب للخدمة فوجب بمقال الاول التفتيش على الاربعة وقبل القبض عليهم كان الزوج قصد السوق ذات يوم فقال للحسين لما راه مشاركا له فى التاسف والحزن ان اخاك المولود احد الجناة وبعد ذلك اتاه من اخبره بان الجندارمية يطلبونه فالتجا الى قربيه مختفيا فى الغاب ولم يبق طويلا حتى قبض هو واخوه المولود ومحمد بن ساعد ومسلم اخر وشهد كثيرون بما يثبت عدوان ثلاثة منهم مع ابى علام المعترف اولا فسجن الجميع وكذا الاخوان الحاج وبالعيد بن عيسى ابن سعد ووجدت عند اولهما القطعة الاسبانيولية التى صرفها ٢٥ فرنكا ووجدت اشياء كثيرة عند المتهمين الاخرين وخصوصا المنسوجات الحريرية وحقق البارود والمتهمون مصرون على الانكار وادعاء الغيبة ولكن لم تصدق دعواهم بل امكن اظهار ما فعل كل واحد منهم فى القضية فكان الحسين خديم الزوجين دبر الواقعة وسهل الامر وابو علام ابن على والمولود بن عبد المالك ومحمد بن سعد هم المباشرون وان الحاج وبالعيد ابنى عيسى شاركا الاولين فى اخفاء نصيب من المقادير المسروقة مع انهما عارفان بالجناية وكان اول مستنطق عرابى بوعلام بن على الذى صرح بالجناة واثبت عدم انصاته لهم فى مشاركته اياهم وطال استنطاقه كثيرا وهو مصر على ادعاء براءته كما ان المولود بن عبد المالك دافع من نفسه الا ان غيبته التى ادعاها قد ثبت نقيضها بالبحث وانكر ارتكاب الجناية وقابل ما كلمه به رييس المحكمة من مقالات الاشهاد بالنفى وحذى حذوهما فى ذلك زميلهما فى التهمة محمد بن محمد بن ساعد الا انه لم يتات له الجواب عن الشاقور الذى شوهد حاملا له يوم الجناية كيف فقده مع قندورته كما ان الحسين بن عبد المالك خديم الزوجين انكر التدبير فى الجناية وادعى الغيبة يوم وقوعها واثبث انه لم يعترف للزوج بشى.

* ولما تحقق ان الحاج بن عيسى قبض قطعة ٢٥ فرنك من محمد بن سعد سيل عنها وزعم انه كان له منذ مدة فى ذمة الثانى مقدار من الدراهم وكان اعارها لمسلم خطب ابنته وردها له يوميذ وكان اخوه بالعيد بن ساعد خشى ضياعها فرفعها خفية واخفاها فى خصه والمتهمون كلهم قابلوا ما صرح به الاشهاد بالتكذيب

* وجرح احدهم فى الاشهاد بكونه سبق له معهم خصام وادعى اخر انه كان وجد احد الاشهاد مع زوجته ولما تم البحث والاستنطاق عرض رييس المحكمة على جمع الثقات ٢٧ مسالة فدخل الجمع المذكور حجرة المفاوضة وخرج براى ايجابى فى جميع المسايل المختصة بالاربعة المتهمين وسلبى فى ما يتعلق بالاثنين الاخرين فثبتت جناية اوليك الاربعة وبراءة الحاج بن عيسى بن ساعد وبالعيد بن عيسى بن ساعد واصدرت المحكمة بعد المفاوضة اجابة لاجوبة جمع الثقات حكما مضمونه اعدام الاربعة المتهمين وهم فزالى المولود بن عبد المالك ومحمد بن محمد بن ساعد وعرابى بوعلام بن على وفزالى الحسين بن عبد المالك وكذا بمصاريف الحكم وان يكون تنجيز الحكم باعدام الاربعة فى الفسحة العمومية بشرشال كما ان المحكمة حكمت بدفع الجناة لميشل رويز مقدار ١٠٠٠٠ فرنك ارشا

وقايع

* فى اليوم ١٨ جوليت كان عيسى بن ابراهيم بن الطيب من عرش البرارشة (دايرة تبسة) وعمره اربع سنوات منفردا فى الخيمة ويلعب بمكحلة ابيه وكانت معمورة فتكلمت فى راسه وبعد لحظات فاض نفسه وتبين بالبحث ان الواقع كما هو مذكور فى تقرير القايد من ان هلاك الطفل عارض لاتشوبه شايبة عدوان

* ان المسمى الطاهر بن حامة وعمره ٩ سنوات قد هلك خطا فى المقارين بعرش مقار ودايرة تقرت وذلك انه كان يلعب قرب القرية بينما كان عمه مسعود بن باسو والاخضر بن احمد بن الساسى واخرون من العملة يحفرون بيرا واذا به فارقهم وتوجه الى غدير بقربهم عمقه نحو ميترتين وبعد فراغ الاخضر بن احمد بن الساسى من الخدمة ذهب الى الغدير فوجد الطاهر بن حامة قد مات غريقا واخرج جثته وظهر بالبحث ان هلاكه لا ينسب الى عدوان اصلا

* فى الليلة التى بين ١١ و١٢ جوليت سقط الحاج محمد ابن بو العباس من صخرة علوها ٣٠ ميترة تقريبا فهلك وذلك عند خروجه من منزله مريدا الذهاب الى قوارة وهو من عرش اولاد السايح

* بينما كان الرعد قاصفا والبرق خاطفا فى الليلة التى بين ٢٠ و٢١ جوليت اذا بصاعقة سقطت على خيمة من خيام فرقة بنى ملقم بعرش بنى بوسليمان واحمر خدو فقتلت هنية ابنة بهلا واصابت حدة بنت العربى الا ان هذه يرجى خلاصها وسقطت الصاعقة ايضا على برج قايد تكوت ولم توذ احدا وما تسبب عنها الا خساير اثاثية تافهة القيمة

* فى عشية اليوم الاول من جوليت المنصرم كان الحاج محمد بن سليمان (عمره ٨٠ سنة واصله من اولاد السايح (تقرت) ونازلا فى دايرة غرداية) خرج من خيمته ذاهبا الى القرارة بطلب قايدها فتبعه ولده سالكا طريقا اقرب من غيرها بنحو المائة ميترة معتقدا ان اباه قد اقتفاها وفى الغد ٢ جوليت حار وتعجب كيف لم يصل والده الى القرارة فاخبر قريبه ابن يحى بن الزبير من اولاد السايح ايضا واقبلا معا الى القايد فبعث صحبتهما خوجته وخيالين وبعد يسير وجدوا الحاج محمد بن سليمان بمقربة من القرارة فى صخور شعبة ابن عيشة ميتا مرضوض الراس والاعضاء ومشقوق الصدر والمظنون ان الهالك خرج من الطريق خطا بسبب الظلام فسقط من جرف شعبة ابن عيشة الذى علوه ٣٠ ميترة ووقع على الصخور التى وجدت فيها جثته مدكوكة

امر

* نحن عامل عمالة قسنطينة بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد بلاسيد براديل يوم ٢٥ جوليت سنة ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار اولاد صابر فى بلدة العلمة وهو مشتمل على

ارض حراثة كاينة بدوار اولاد صابر بى بلدة العلمة ومساحتها نحو ٥١ هيكتارا و٥٦ ارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ بنشون الذى هو نوتير بسطيف يوم ٢٨ جوان سنة ١٨٩٤ ان العقار المذكور وعد السيد نور الدين محمد بن محمد بضلى محمد بن صالح ببيعه للسيد بالسيد براديل

* امرنا باجراء البحث عن الملكية بى شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط البصل ٨ وما يليه الى البصل ١١ من القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوى الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذى سيتعين يوم ٢٥ اوط سنة ١٨٩٤ الى دوار اولاد صابر ليجرى البحث على من له حق بى ملكية العقار المسطور ويتلقى بى هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بقسنطينة يوم ٢٥ جولييت سنة ١٨٩٤

من عامل العمالة

الكاتب العام

* شوون *

امر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد نوزيل باطيسط الساكن بتنيرة يوم ٢٦ من شهر جولييت ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لاثنين اراضى معدودة للحراثة من الوطن المشترك لدوار واد صعيون بى بلدة الممتزجة الاجناس المسمات بتلاغ وهم مشتملين على اثنين اراضى كاينات بدوار واد صعيون بى بلدة الممتزجة الاجناس المسمات بتلاغ ومساحتها نحو ٤٠ هيكتارا و٦٧ ارا و ٨٠ سنتيارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ رينار الذى هو نوتير بسيدى بالعباس يوم ٢٦ من شهر ابريل ١٨٩٤ ان العقار المذكورين وعد السيد اولا الحبيب ولد براهيم الياس اسم النسبى الياس * ثانيا مومن ميمون بن على اسم النسبى مومن * ثالثا وابيح عبد القادر ولد الطيب اسم النسبى وابيح * رابعا بضيل عبد القادر ولد جلول اسم النسبى بضيل * خامسا قعيد احمد ولد محمد اسم النسبى قعيد كلهم بلاحون وساكنون بدوار كمون واد صعيون ببيعه للسيد نوزيل باطيسط الملاك بتنيرة

* امرنا باجراء البحث عن الملكية بى شان العقار المذكورين حسبما اشارت اليه شروط البصل ٨ وما يليه الى البصل ١١ من القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوى الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذى سيتعين يوم ٢٦ اوط ١٨٩٤ الى دوار وادى صعيون ليجرى البحث على من له حق بى ملكية العقار المسطور ويتلقى بى هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم ٢٦ من شهر جولييت ١٨٩٤

عوض العامل

كاتبه العامه

* قاروبى *

امر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد براديل بيليب الساكن بتيارت يوم ٢٧ جولييت ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار اولاد بن عبان بى بلدة تيارت الممتزجة وهو مشتمل على سبعة ارضى الحراثة كاينة بدوار اولاد بن عبان بى بلدة تيارت الممتزجة ومساحتها نحو ١٥١ هيكتارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ مونى الذى هو نوتير بتيارت يوم ١٩ ابريل و١١ جوان ١٨٩٤ ان العقار المذكور وعدا السياد * ١ بن عودة بن نعيمى الاسم النسبى مخبى * ٢ احمد بن قدور بن طيب بن مختار الاسم النسبى مخبى * ٣ مصطبى بن يحيى الاسم النسبى يحيى * ٤ عبد القادر بن محمد الاسم النسبى مخبى * ٥ عبد الله بن محمد الاسم النسبى مخبى * ٦ عبد القادر بن طيب الاسم النسبى مخبى * ٧ منصور بن طيب الاسم النسبى مخبى * ٨ عبد القادر بن عدة الاسم النسبى ميمون * ٩ العربى بن احمد الاسم النسبى براهمى * ١٠ قدور بن احمد الاسم النسبى براهمى * ١١ مصطبى بن عبد القادر الاسم النسبى زيوان * ١٢ طيب بن عبد القادر الاسم النسبى زيوان * ١٣ احمد بن عبد القادر الاسم النسبى زيوان * ١٤ ميلود بن مختار الاسم النسبى زيوان * ١٥ العربى بن مختار الاسم النسبى زيوان * ١٦ مختار بن محمد الاسم النسبى ماحى * ١٧ قدور بن طيب الاسم النسبى طايب * ١٨ جيلالى بن محمد الاسم النسبى طايب * ١٩ صابى بن طيب الاسم النسبى طايب كلهم بلاحون وساكنون بدوار كومين اولاد بن عبان ببيعها للسيد براديل بيليب المالك بتيارت

* امرنا باجراء البحث عن الملكية بى شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط البصل ٨ وما يليه الى البصل ١١ من القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوى الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذى سيتعين يوم ٢٧ اوط سنة ١٨٩٤ الى دوار اولاد بن عبان ليجرى البحث على من له حق بى ملكية العقار المسطور ويتلقى بى هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم ٢٧ جولييت ١٨٩٤

من العامل

الخوجة العام

* قاروبى *

اعلام

* ان السيد ديركتور الدومين بقسنطينة

* بعد اطلاعه على رسم الثبوت العامى وجملة المكاتب المبصل بيها اعمال السيد بورناردينى المتولى امين البحث على تثبيت حقوق الملكية بدوار ابنسو بموجب القانون المورخ بالسادس والعشرين جولييت سنة ١٨٧٣ وكذا ترجمة للرسم المذكور بالعربية الموضوعان الاول اعنى المسطر بالقلم البرنساوى لدى السيد حاكم كمون اطية بتاريخ ٣٠ ماى عام ١٨٩٠ والثانى اعنى الترجمة بالعربى بيد رايس جماعة دوار ابنسو بى التاريخ المذكور

* وبعد اطلاعه على سجل الدعاوى الموقع بى سبتمبر سنة ١٨٩٠

* وبحسب ما ظهر بى نظر امين البحث المشار اليه يعلم وان الرسم الاعارة بى الملكية التى لامنازعة بيها بالوطن المذكور اقمت امتثالا للبصل السابع عشر من القانون المسطور وهى موضوعة بدار الدومين بقسنطينة بالرو دوبرنص نومر ٧ وكل مستحق له رغبة بى الاطلاع عليها من يوم تصريح هذا الاعلام وله ذلك كل يوم من الساعة الواحدة بعد الزوال الى الساعة الرابعة عشية ما عدى الاعياد

* وهذا التنبيه صار تصريحه مدة ثلاثة اشهر التى يجوز بيها لكل مستحق المعارضة لدى الشرع البرنساوى بيما عاينة جانب الدومين على مقتضى نظر امين البحث المذكور ولاكن يكون ذلك عند الضرورة المستحقة جدا

* وعند انتهاء مدة الثلاثة اشهر المعينة تثبت صحة الرسوم التى لامعارضة بيها اتم الثبوت

* وكما ان السيد الديركتور يعلم بان عند عدم المطالبة من ارباب الحقوق لدى الشرع بى مدة الثلاثة اشهر المذكورة فجانب الدومين يجعل رسوما تتضمن صحة الملكية بى اسم ارباب الحقوق على مقتضى نظر امين البحث المشار اليه

* وكما انه ينبه ان بمضمن البصل الخامس من القانون المورخ بالثامن والعشرين من شهر ابريل سنة ١٨٨٧ كل غريم متضمن ماله بالبوتيك او طالب حق ثابت بى العقار بله اجل زيادة خمسة واربعين يوم لتسجيل الوثيقة الازم كما يقتضيه البصل التاسع عشر من القانون المورخ بى ٢٦ جولييت سنة ١٨٧٣ وبعد انصرام الاجل المذكور لايجوز تقيدها على من له حق الا من تاريخ التسجيل

* كتب بقسنطينة يوم الخامس والعشرين جوان ١٨٩٤

* وهنا خط يد السيد كارلى ديركتور الدومين وخط يد السيد البريبى

* والسلام من الترجمان جايس وبقه الرحمان

لاحق لما تقدم

تعريف علم البلك للعامة

* وحيث كانت الشمس كالنجوم ترى بى كل يوم تقطع دايرة عظيمة موسسة على خط ثابت مار بالقطب والعمود الذى بظله تقع العلامة بى المقياس ان كان متوجها نحو هذا القطب بلا ترتسم الاوقات بظل راسه بقط بل بظل جميع ذاته وتصير جميع الخطوط الظلية دالة على الاوقات ممتدة من اصله المغروز بازغة منه كالاشعة

* ولما كانت الشمس بى اوان الشتاء تحل بى النواحى السماوية التى هى ما بين الجنوب والمشرق وما بين الجنوب والمغرب كان الناتج من المقياس المواجه الى المغرب هو بيان جميع الاوقات اليومية اما بى الصيف باذا كان المقياس مواجها كما مر بلا تحصل منه بايدة كابية لان الشمس وقتيذ تشرق بيما بين الشمال والمشرق وتغرب بيما بين نقطة الشمال والمغرب بلا ترسم حينيذ على المقياس السوايع الاولى التى قبل السادسة من صبح اليوم ولا السوايع الاخيرة التى بعد السادسة من عشيته واكثر ما يوجد هذا النقصان بى المقياسات المقابلة للمشرق او المغرب وبى الغالب ان المقياس لايكون مواجها الا نحو المشرق ولذلك كانت ساعات الصبح كلها مبينة معلومة وساعات العشية لاترسم كلها لان الشمس تغرب خلف سطح المقياس

* وقد جرى السعى والبحث على ما يصلح الخلل المذكور بوضعوا مقياسا على صورة دايرة غير تامة وزادوا عمودا ثانيا يلوح منه الظل على القوس وجعلوا ايضا مقياسات شمسية بى سوار مرصوصة على هيية اسطوانة وزادوها اعمدة قايمة كى تتبين منها الاوقات على الدوام بحسب اختلاف طول الايام ثم صنعوا لاجل ضبط ظل القايم وانتظام اطرافه ورقة معدنية براس القايم بيها كوة تنفذ منها الاشعة الشمسية وترسم بمركز الخطوط الظلية قرصا مضيا بنتج من ذلك انضباط الساعات بالتدقيق وتصحيحها على التحقيق اكثر مما ذكر

* ولاباس من اكثارنا الكلام بى المقياسات لان المراد بذلك انما هو الترغيب بى استعمالها وبيان منابعها كى يعم اتخاذها بى دشور القبايل وقصور الصحراء لان معرفة الاوقات عند مسلمى التل لها شان عظيم بى بعض الاحيان حيث كانت جملة من مصالحهم متوقفة عليها اولها الامور الدينية ومنها الصلاة بان لها اوقاتا معلومة وثانيها المارب البيتية والاعمال البلاحية مثل ما هو لازم بى بحاير القصور من تعيين نوبة كل واحد من ملاكيها من الماء بان العرب لا يدركون مقادير الاوقات بى جميع ذلك الا بما لاضبط بيه ولاتحقيق والعمل اذن باليقين اولى لاسيما اذا كانت الجهالة بى بعض الاحيان تورطهم بى امورها

* وما من مكان استقر بيه العرب استقرارا موبدا مثل الدشور والقصور الا ويقع التنبيه بيه على اهم الاوقات بى كل يوم من اعالى المنارات بنداء الموذنين الداعين المسلمين الى اداء البرايض بالجماعة بى الجوامع وما هو بيان تقسيم اليوم الى الاوقات المذكورة بالساعة الاولى من النهار يعلن الموذن بها وهى وقت تمييز الخيط الابيض من الخيط الاسود والثانية منه حين يدرك البرق بين نقد من بضة وقطعة من حجر والثالثة شروق الشمس والرابعة وصولها الى نقطة نصف دايرة النهار وهى اعلى محل لها والخامسة بعدها بهنيهة عند الظن ببلوغ الشمس الى درجة اقوى اللمعان والسادسة هى ما بين الخامسة والغروب والسابعة نفس الغروب والثامنة وقت العتمة

(بقيته للقابل)

اعلام للمسلمين الراغبين بى تعلم اللغة البرنساوية

* ان مطبعة بونتانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تممت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى الفه السيد الكماندانت رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايريه والسيد احمد بن حسن بن بريمهات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان البرنساوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة

الجزاير بى مطبعة بيير بونتانا وشركايه

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونتانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى الفه السيد الكماندات رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة

* ولاشك ان من اكتسبه ومارسه بجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفتق ذهنه ماقيمته فى المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

فانون الدولة المورخ ٢٢ ديسمبر سنة ١٨٨٨

* المتضمن شان تسجيل رسوم القضاة واحكامهم لدى ادارة الدوميين مع رسالة الوالى المورخة ٣٠ مارس ١٨٨٩ الموضحة لكيفية العمل بالتسجيل المذكور

* الحوالة المعبر عنها مانده للسادات الترجمين لدى محاكم الصلح

ثمنها ١ ف ١٥ وفى البوسطة ١ ف ٢٠

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه فرنك وخمسون سانتيم وفى البوسطة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى العلوم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حيثما فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

* الموافقة فى تاريخ الهجرى والمسيحى للقرن الثانى عشر والثالث عشر والرابع عشر من الهجرة الموافق ما ذكر للسنين المسيحية من سنة ١٦٨٧ الى السنة ١٩٨٢ فنشره السيد شارل برنوان الترجمان الشرعى باشارة الوزارة الشرعية وان هذا الكتاب يحتاج اليه جميع المتوليين فى الامور المخزنية والشرعية اهلية وعسكرية بفر الجزاير او بتونس وخصوصا السادات الترجمين ومع الكتاب المذكور اولا تبيين كيفية العمل بالموافقة المذكورة وثانيا تذكيرة فى تجريد السنة الهجرية والمسيحيه وثالثا جدولا مشتملا على جميع الالواح الكبشية المذكورة فيه سواء هجرية او مسيحة رابعا جدولا ايضا يذكر فيه اسماء بعض الشهور الهجريه المكررة (ما عندناشى ترجيم)

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ١ ف ٢٥ وفى البوسطة ١ ف ٣٠

* الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

* يباع بمطبعة فونطانه وشركايه بزفاق دورليان عدد ٢٩ بالجزاير من غير مجلد

اعلام

* ليكن فى علم الجميع ان سيد فيشر والسيد رويز الذين هما مدرسان بمدينة مونبيي من مدن فرنسة يرغبان فى ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ماكان من عموم ما يصدف ويطلف عليه انه من جنس ما ذكروما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء فى ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم جووه مما اومى اليه لابوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له باذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث فى الصناديف من اى ونوع كان حال فالمرجو من السادة الاميا والمتصرفين بالبلدان المتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب فى ان كل مدعو مجيب وان املنا لايخيب اذانه ليس فى سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار فى الاقطار الجزايرية ولم يكن فى حسباننا ولن يطرف تخميننا الا تحليد ذكر معرغ ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليفة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه قوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك فى جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوايين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى بقيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض بسجنها فى صناديف من العوذات ثقب عديدة او يسيرة ولوثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعل فيه ما شاء من كلا اوتبن او نجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع

فد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبير فونتانة وشركايه بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراف التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والفازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والقايمات وبطاقات التزويج والوبات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٤ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراف الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

فانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما

فانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها فى المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ فى شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالفانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و ٥ س

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دسمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دوليناج

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد على بن محمد اكلى

الترجمان الشرعى ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,